## مدير الإدارة العامة لتنمية المرأة في عدن لـ 14 أكتوبر

# برنامج تدريب الفتيات على المشاركة السياسية مشروع طموح لتنمية المرأة حقوقياً

أفراح جابر

عدن/ نبيل غالب:

**تتواصل في محافظة عدن أعمال برنامج تدريب الفتيات على المشاركة السياسية والحقوقية الذي تنفذه الإدارة العامة لتنمية المرأة والطفل بديوان عام محافظة عدن.**

**وأوضحت الأخت أفراح جابر مدير عام الإدارة العامة لتنمية المرأة في محافظة عدن في تصريح خصت به صحيفة (14 أكتوبر) أن البرنامج هو عبارة عن مشروع لتدريب الفتيات على حقوق الإنسان والمشاركة السياسية لتمكينهن من تحقيق ذاتهن بحسب ما كفله لهن دستور بلادنا.**

وأضافت أن البرنامج يهدف إلى تدريب مجموعة من القيادات الشبابية من الفتيات في محافظة عدن في مجال التنمية الديمقراطية والتوعية الانتخابية وحماية حقوق الإنسان والمهارات الذاتية المساندة من خلال تنظيم تسع دورات تدريب ثم تأسيس رابطة طوعية للمشاركات للتوعية بالديمقراطية وحقوق الإنسان.

وأشارت إلى أن مكونات البرنامج هدفت إلى تأسيس رابطة تطوعية للفتيات المشاركات في نهاية البرنامج وتنفيذ حملة توعية لـ(6000) فتاة في محافظة عدن وتعميم دليل التدريب بالإضافة إلى تنفيذ (9) دورات تدريب وتوعية.

وتوقعت أن تفضي نتائج البرنامج إلى تدريب (100) من القيادات النسائية وتأسيس رابطة فتيات حقوق الإنسان والديمقراطية في جامعة عدن لمدة (6) أشهر فترة تنفيذ البرنامج.

وتطرقت إلى أن الهدف العام من المشروع الجاري تنفيذه هو تفعيل المشاركة الشبابية للفتيات في التنوير بأهمية ممارسة التنمية الديمقراطية وحماية حقوق الإنسان وأثر هذه المداخل إيجابياً في تغيير واقع النساء وحل مشاكلهن من خلال بناء قدرات قيادات نسائية شابة قادرة على تحديث آليات المشاركة في العمل الديمقراطي وتأطير حراكها ضمن غايات وآليات التنمية الديمقراطية وحماية حقوق الإنسان والمشاركة في خدمة المجتمع عبر التدريب والتوعية والتأهيل والإسناد الفني والإداري في هذا البرنامج.

ولفتت إلى أن البرنامج يتضمن (3) دورات في المجالات ذات العلاقة يشارك فيها الشباب وكل دورة تدريب تتناول محوراً معيناً ويتضمن الجزء النظري محاضرات قصيرة ونقاشاً وعصف ذهن وعرضاً، فيما يتضمن الجانب العلمي للدورات زيارات ميدانية للجهات ذات العلاقة وتطبيقات مختلفة وإعداد تقارير وورش عمل واستضافات وتبادل خبرات حيث يراجع المشاركون أداءهم السياسي والقانوني والاجتماعي في مجتمعاتهم المحلية وكيفية تعزيز مشاركتهم فيها.

وأكدت مديرة الإدارة العامة لتنمية المرأة في ختام تصريحها أهمية أن تخرج نتائج البرنامج بأعمال إيجابية وإيجاد نظام أساسي يهدف إلى تفعيل دور المرأة مجتمعياً.

## مدير مركز الدراسات الإنجليزية والترجمة بجامعة عدن لـ 14 أكتوبر

# المركز بصدد تدشين دورته الدراسية الأولى في مساق الماجستير مطلع العام القادم

# عدد الخريجين في مساق الدبلوم العالي لهذا العام بلغ (23) طالباً وطالبة

لقاء/ غازي الماس

يستعد حالياً مركز الدراسات الإنجليزية والترجمة بجامعة عدن لافتتاح مساق الماجستير في الترجمة، وذلك بعد استكماله لجميع الدراسات المتعلقة بهذا المشروع، الذي يأتي تنظيمه في إطار برنامج المركز للدراسات العليا.

وتأتي هذه الخطوة بعد نجاح المركز في تسيير مساق الدبلوم العالي في الترجمة، وتخرج عدة دفعات من الطلاب الذين التحقوا بالدراسة في المركز منذ تأسيسه في شهر نوفمبر 1996م.

(14 أكتوبر) تسلط الضوء على هذا الإنجاز العلمي والأكاديمي المهم وعلى نشاط المركز بشكل عام.

من خلال لقائنا د. أنيس عبادي مدير عام مركز الدراسات الإنجليزية والترجمة بجامعة عدن.. فإلى التفاصيل:

### هدف التأسيس

في البدء تحدث د. أنيس عبادي مقدماً لمحة تاريخية عن تأسيس المركز حيث أوضح أن تأسيس مركز الدراسات الإنجليزية والترجمة بجامعة عدن كان بقرار رئيس الجامعة الصادر في نوفمبر 1996م.

وأضاف قائلاً : "وقد دعت الضرورة إلى تأسيس هذا المركز بسبب عدم وجود تخصص كلية الآداب، حيث أرتأى كل من الأستاذ سالم عبدالعزيز الذي يعتبر المؤسس الأول للمركز والأستاذ عبدالله فاضل رحمة الله عليهما، وهما من وضعا اللبنات الأول لمركز الدراسات الإنجليزية والترجمة، أن يبدأ المركز نشاطه بفتح مساق الدبلوم العالي في الترجمة، وكان الطلاب الملتحقون بهذا المساق هم من قسم اللغة الإنجليزية بكلية التربية – عدن الحاصلين على شهادة البكلاريوس، وكانت أول دفعة التحقت بمساق الدبلوم العالي في عام 1998م – 1999م وعددهم 11 طالباً وطالبة وبلغ عدد الخريجين للعام 2009م – 2010م 23 طالباً وطالبة."

### يناير القادم.. موعد للدورة الأولى

وعن افتتاح مساق الماجستير في الترجمة قال : "دعت الحاجة إلى استحداث مساق الماجستير بسبب أن الطلاب الملتحقين بمساق الدبلوم كانوا تواقين لمواصلة دراسة الماجستير في هذا التخصص الحيوي، وقد أثمرت الجهود المبذولة وكذا الإصرار والمتابعة ودعم رئيس الجامعة أ. د عبد العزيز صالح بن حبتور الذي أبدى موافقته على هذا المشروع العلمي والأكاديمي وتم عرضه على مجلس الدراسات العليا حيث تمت الموافقة عليه من قبل المجلس وبذلك نجح المركز في افتتاح مساق الماجستير.

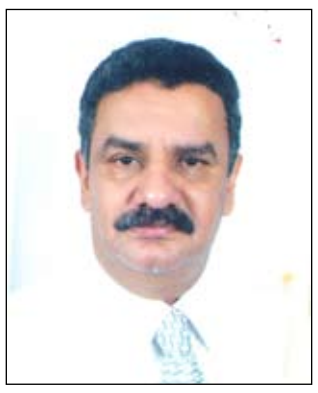
في هذا السياق لا ننسى أن نقدم الشكر الجزيل للدكتور أحمد سعيد بن سرور والدكتور محمد عبادي من إدارة الدراسات العليا اللذين ساعدا المركز في إنجاز الدراسات المتعلقة بهذا المشروع الحيوي.

وعن تحديد موعد بدء دراسة هذا المساق أفاد بأنه من المتوقع أن يبدأ المركز دورته الدراسية الأولى في مساق الماجستير في شهر يناير وذلك بشكل استثنائي.

وأضاف : "كان من المفترض أن يبدأ المركز دورته الدراسية في هذا المساق في شهر سبتمبر لكن هناك ظروفاً واجهت المركز أجبرتنا على تأخير الموعد".

وحول الطاقم التدريسي الذي سيقوم بتدريس هذا المساق أوضح أن المركز سوف يستعين بأساتذة من جميع التخصصات بالإضافة إلى أساتذة اللغة الإنجليزية بحسب تخصص بحث الترجمة أكان طبياً أو هندسياً أو غيره من التخصصات الأخرى.

وقال : "في ما يتعلق بالفترة الزمنية التي ستستغرقها دراسة هذا المساق سوف تعتبر سنة الدبلوم سنة تمهيدية بالنسبة لطلاب الدبلوم العالي، ثم تأتي السنة الثانية الخاصة بكتابة بحث الماجستير ويمكن إضافة ستة أشهر حسب الحاجة، وهذا حسب قانون الدراسات العليا المعمول به في جامعة عدن حيث تحسب فترة دراسة الماجستير من سنتين إلى سنتين ونصف".



أنيس العبادي

### مهام ونشاطات المركز

وعن الجانب الآخر لنشاط المركز قال : "إلى جانب مهام التدريس يقوم المركز بمهام ترجمة الكتب والدراسات من اللغة العربية إلى الإنجليزية والعكس، فقد تم ترجمة العديد من الكتب والدراسات المهمة في المركز منذ افتتاحه وعلى سبيل المثال لا للحصر تمت ترجمة كتاب (رحلة المهووس في بلاد القاموس) وكتاب (تعدد الزوجات وأثره على الأسرة والمجتمع) كما يقوم المركز حالياً بالمتابعات الأولية لطباعة (قصص خيالية عن الأشباح)، وهناك نشاط ثالث للمركز وهو الترجمة لمكتب رئيس الجامعة حيث يقوم المركز ضمن مهامه بإنجاز الكثير من الترجمات الرسمية الخاصة بمكتب رئيس الجامعة من اتفاقيات ووثائق وغيرها من الأمور المتعلقة بنشاط رئاسة الجامعة".

### اتفاقيات تعاون بين المركز ومراكز مماثلة

ويختتم د. أنيس عبادي اللقاء بالحديث عن العلاقات والاتفاقيات التي يعقدها المركز مع المراكز المماثلة والجهات ذات العلاقة حيث أشار إلى أن المركز يسعى إلى عقد الاتفاقيات وتعزيز العلاقات مع المراكز الأخرى والجهات ذات العلاقة لتبادل الخبرات والاستفادة منها في إمداد المركز بالمعدات والكتب التي تساعده على إنجاز مهامه.

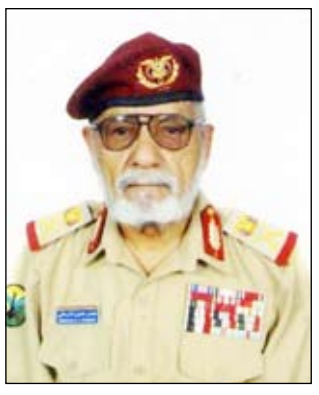
وأردف قائلاً : تم في هذا الإطار عقد اتفاقية تعاون بين مركزنا ومركز خدمة المجتمع لترجمة وتعليم اللغات بجامعة صنعاء لاستيعاب طلبتنا الحاصلين على تقدير (ممتاز) أو (جيد جداً) لكتابة رسالة الماجستير، وبتوجيهات من رئيس الجامعة أ. د. عبد العزيز بن حبتور سوف يتم إحياء العلاقات الثقافية بين مركز الدراسات الإنجليزية والترجمة والسفارتين البريطانية والأمريكية".

# وزارة الدفاع وهيئة مناضلي الثورة تتعيان اللواء منصر الذرحاني

صنعاء / سبأ

نعت قيادة وزارة الدفاع، ورئاسة هيئة الأركان العامة المغفور له بإذن الله تعالى اللواء الركن منصر محسن الذرحاني، الذي وافته المنية يوم أمس الأول إثر مرض الم به عن عمر ناهز 78 عاماً قضى معظمه في خدمة الوطن في صفوف القوات المسلحة.

وأفاد بيان النعي أن الفقيد تقلد عدداً من المناصب القيادية، وأسهم في حرب التحرير ضد الاستعمار حتى نيل الاستقلال.. حيث كان من القيادات الفدائية.. وظل مدافعاً عن الثورة ومكاسبها إلى جانب حماة الوطن وأمنه واستقراره.



اللواء الركن منصر الذرحاني

وقد شيع جثمانه أمس الأول إلى مثواه الأخير في عدن.

تغمد الله الفقيد بواسع رحمته وغفرانه.. وأسكنه فسيح جناته.. وألهم أهله وذويه الصبر والسلوان.

«إنا لله وإنا إليه راجعون».

كما نعت الهيئة العامة لرعاية أسر الشهداء ومناضلي الثورة اليمنية بمحافظة عدن المناضل منصر محسن حسن بن عبادي عن عمر ناهز الـ ( 80 ) عاماً اثر مرض عضال ألم به.

وعدد البيان مناقب الفقيد في الدفاع عن الثورة منذ التحاقه بالحركة الوطنية في الستينيات حتى تحقيق الاستقلال الوطني.

تغمد الله الفقيد بواسع رحمته واسكنه فسيح جناته والهم أهله وذويه الصبر والسلوان .

« إنا لله وإنا إليه راجعون».

# اليوم.. جامعة عدن تمنح جوائز أفضل عمل بحثي لعام (2010م)

عدن/محيي الدين السروري:

عقدت اللجنة التحضيرية لجائزة البحث العلمي السابعة بجامعة عدن أمس الأول الاثنين اجتماعا ناقش عدداً من الآليات والأمور الخاصة باستكمال الإجراءات التنظيمية والإدارية للجائزة التي ستمنحها جامعة عدن اليوم الأربعاء في حفل خاص ستقيمه بقاعة محمد علي لقمان لتوزيع جائزة جامعة عدن للبحث العلمي في دورتها السابعة لأفضل بحثين في العلوم الطبيعية والتطبيقية والعلوم الاجتماعية والإنسانية، وكذا أفضل بحثين في العلوم الاجتماعية والإنسانية وعلوم البيئة والموارد المائية.

ومن المقرر أن يقام الحفل برعاية فخامة الأخ علي عبد الله صالح رئيس الجمهورية وبدعم من الأخ عبد اللاه سالم بن محفوظ عضو مجلس أمناء مؤسسة العون للتنمية).

الجدير بالذكر أن جامعة عدن دأبت على تنظيم جائزة البحث العلمي منذ العام 2000م وهي تقام كل عامين في إطار جهودها لتشجيع البحث العلمي والباحثين كونه الركيزة لنماء وتطور مجتمع ينشد سبل الرخاء والتقدم.

# تخرج (46) من الطلاب الأوائل في كلية الآداب بالحديدة

الحديدة/ أحمد كنفاني

احتفلت كلية الآداب في جامعة الحديدة صباح أمس الأول بتخرج (46) من طلابها الأوائل في مختلف التخصصات للعام الجامعي 2009 – 2010م.

وفي الاحتفال الذي حضره عدد من مسؤولي وعمداء الكليات في الجامعة ألقيت عدد من الكلمات من قبل عميد الكلية د. علي الزبيدي وعن الطلاب الخريجين محمد عبدالله ومسؤول إدارة شؤون الطلاب في الكلية أشارت في مجملها إلى أهمية رفد المجتمعات بالكوادر المؤهلة القادرة على العطاء بإيجابية والدور المناط بهم في خدمة مجالات التنمية.

وأكدت أن الشباب تقع على عاتقهم مسؤولية بناء أوطانهم وهم يتحملون أمانة تحقيق كل ما فيه الخير والتطور للأوطان.

وفي ختام الفعالية تم تكريم الطلاب الأوائل وبعض أعضاء هيئة التدريس.

# وداعا جان .. يا نبع العطاء ومرسى الأمان

الفقيد جان علي عبد الحميد

من أين ابدأ وماذا أقول؟؟ لست أدري!! لذلك لا ضير من الاعتراف انني مهما قلت فيه من ثناء واطراء فلن اوفيه حقه كاملا غير منقوص.

نعم انها الحقيقة التي باغتتني على حين غرة .. حقيقة الموت التي افقدتني صوابي وأخرجتني من رشدي لانها حرمتني واحدا من اعز الاصدقاء واوفى الاصحاب وخير الزملاء ان لم يكن افضلهم على الاطلاق. ولامناص ايضا من البوح بان وقع الصدمة وهول الفاجعة اعجز اني عن القول فكلما حاولت الكتابة خانتني العبارات وخنقتني العبرات وتجددت في قلبي جروح الاحزان على فراق امي الحبيبة التي اختطفها القدرمني دون سابق انذار بعد اربعين يوما فقط من سفري وانتقالي مع اسرتي الصغيرة الى العمل في المملكة العربية السعودية الشقيقة، التي لم يمض على وفاتها الا عام ونصف عام فقط وكان ذلك في صباح يوم الثلاثاء 30|6|2009م .. كيف لا والراحل هذه المرة هو الحبيب والرفيق والصديق بكل ماتحمل الكلمة من معان ومضامين الذي عاد الى خالقه فجر يوم الثلاثاء 21|12|2010م _ ويالها من مصادفة عجيبة ان تموت الام الحنون والصديق الودود في يوم الثلاثاء الاسود الحزين_ !! انه توأم الكاميرا الصحفية المبدع الاول صاحب الحس المرهف والقلب الكبير جان علي عبد الحميد شهادات الذي كان لي خير ناصح ومعين منذ ان جمعتني الاقدار به مصادفة قبل نحو 14 عاما داخل سيارة اجرة في الطريق من شبوة الى عدن اثناء عودته من تغطية الاستعدادت والتحضيرات الاخيرة للانتخابات البرلمانية 1997م برفقة الاخ والزميل العزيز محمد عبد الواسع - اطال الله في عمره ومتعه بالصحة والعافية- وقد لفت انتباهي اليهما الروح المرحة التي كانت تغلف الجدال والحوار الساخن الدائر بينهما ما دفعني الى التعرف عليهما فكانت صدفة هي خير من الف ميعاد وبعد ان علم بامري وانني ابحث عن عمل طلب مني وشجعني على تقديم ملفي الى قيادة المؤسسة وكان على راسها وقت ذاك الاخ محمد علي سعد ولم يخب ظن جان وتقديره فقد كانت الموافقة فورية على استيعابي وضمي الى طاقم ادارة التحقيقات الصحفية بنظام الاجر اليومي تحت قيادة الاخ المربي والاب الموجه المرحوم طه حيدر_طيب الله ثراه.

ومنذ ذلك الحين حتى الايام الاخيرة قبل وفاته ربطتني بالفقيد جان صلة حميمة وعلاقة وطيدة ورافقني في معظم التغطيات الصحفية والمغامرات والبحث عن السبق في عدد من المحافظات بين القفار ووسط الصحاري والرمال وعلى القمم العالية فوق المرتفعات الشاهقة والجبال الشامخة وكان بالنسبة لي الاخ الذي لم تلده امي!! نعم كانت هذه مكانته في نفسي ومنزلته بين ارجاء قلبي وكان هو ايضا يراني كذلك لان المحبة المتبادلة التي زرعها الله في قلبينا كانت خالصة نقية من الشوائب بعيدة عن الأغراض الدنيوية والمصالح الانانية . طيلة تلك السنين لم يتركني جان وكان في السراء والضراء الى جانبي و في الافراح والاتراح اجده بجواري لم يبخل علي يوما بالنصيحة الصادقة التي تقود الى السلامة وبر الامان هو الوحيد الذي كان قادرا على اطفاء ثورة غضبي وكبح جماح غليان انفعالاتي وتهدئتي واعادتي الى جادة الصواب ببساطته وطيب معدنه وحلو منطقه وحميد سجاياه ودماثة اخلاقة.

خبر وفاته المفاجئ الذي جاءني برسالة جوال من اليمن لا ادري من بعث بها معزيا نزل علي كالصاعقة الحارقة والزلزال المدمر ولم استطع ان اتمالك نفسي واسيطر على مشاعري وعجزت عن تحمل الصدمة ولم اصدق النبأ المحزن الا بعد ان هرعت الى جهاز الكمبيوتر وطالعت موقع الصحيفة على الانترنت ووقعت عيناي على النعي والى جانبه صورته الباسمة فاغرورقت عيناي بالدموع وصار قلبي يخفق كأنما يريد ان يقفز فزعا من بين الاضلاع.. لقد فرق الموت بيننا بعد ان عجزت الغربة والغيبة في المهجر ان تفعل ذلك فلم تنقطع الاتصالات بيننا التي كان آخرها في صبيحة يوم السبت 27|11|2010م حيث هنأني فيها باداء فريضة الحج وسلامة العودة الى اولادي متمنيا لي الشفاء العاجل من الاصابة التي لحقت بقدمي اثناء الحج ،والتي لازلت اعاني من آثارها حتى اليوم وما يزيد حزني واسفي على فراقه انني لم اعلم بالازمة القلبية التي المت به مؤخرا فاواسيه واشد ازره واخفف من آلامه واصبره على تحمل البلاء لانه كان بالنسبة لي وربما لأناس آخرين غيري يمثل فيض العطاء ونبع الحنان ومستودع الاسرار ومرسى الامان.

في اجازتي التي قضيتها بين اهلي في عدن اواخر رمضان الماضي وعطلة عيد الفطر المبارك كانت لي ايام وساعات لاتنسى بصحبة جان كان من اجملها تلك التي جمعتنا على جسر كورنيش الشاطئ الذهبي،حتى في يوم عيد ميلاد ابني ابراهيم 25| 9| 2010م شاركني فرحتي وذهب معي بكاميرته ومعنا الاخ فهد محمود سعيد الى محل القبة الخضراء بخورمكسر لشراء الكيكة والتقط لنا صورا واهداها لي في (CD) بعد ان قام بعمل مونتاج بديع لها مع الموسيقى الكلاسيكية اما لقاؤنا الاخير فكان قبل سفري بيومين فقط واوصلته فيه الى كريتر وافترقنا هناك ولم نكن نتوقع مطلقا ان يكون اللقاء والوداع الاخير!! ابى جان ان يرحل الا بعد ان ترك بصمته في حياتي وذكرياته في وجداني وهي تطاردني في كل مكان.

كثيرون لايعرفون جان المصور الصحفي الفنان والقلة القليلة هي من تعرف جان الانسان الذي استطاع بعزيمته الصلبة وارادته القوية وهمته العالية ان يبني بيديه والى جانبه حرمه المصون مملكته الخاصة وبيته الاسري عودا عودا ولبنة لبنة ، وهؤلاء هم الوحيدون الذين يدركون حجم المصيبة وفداحة الخسارة التي المت بهم وعمق الحزن الذي تركه في قلوبهم فقدان هذا الرجل العظيم عالي الهمة رفيع الشان كريم السجايا . فطب ميتا بعد انتقالك الى جوار ربك كما طبت حيا وانت بين اهلك ومحبيك وماهي الا ايام ونلتقي مجددا في الحياة الابدية التي ليس بعدها شقاء ولاموت ولا فناء.

وداعا جان فبرحيلك ترملت الكاميرا وتيتمت الصور وانفطرت القلوب المكلومة وعزاؤنا الوحيد انك تركت فينا الكثير من المثل والقيم والمبادئ التي سنحملها من بعدك لتنير لنا الطريق مابقي فينا عرق ينبض!! .

محبوب عبدالعزيز